



Un grave accident Authors: Clare Verbeek, Thembani Dladla, Zanele Buthelezi

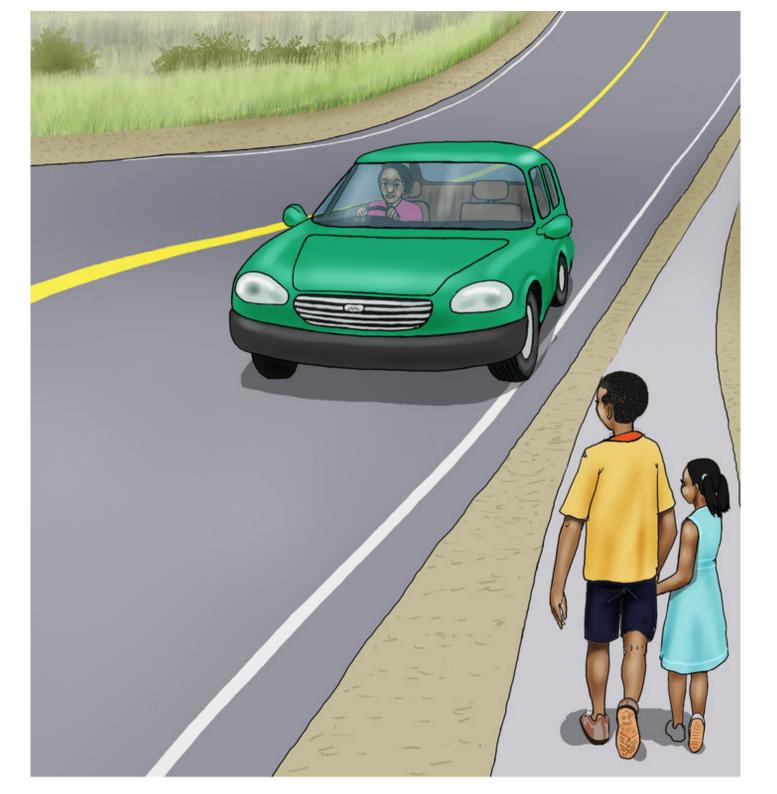
Illustrator: Rob Owen **Translator:** Cyrille Largillier



Un jour, ma sœur et moi étions en train de marcher près de la route.



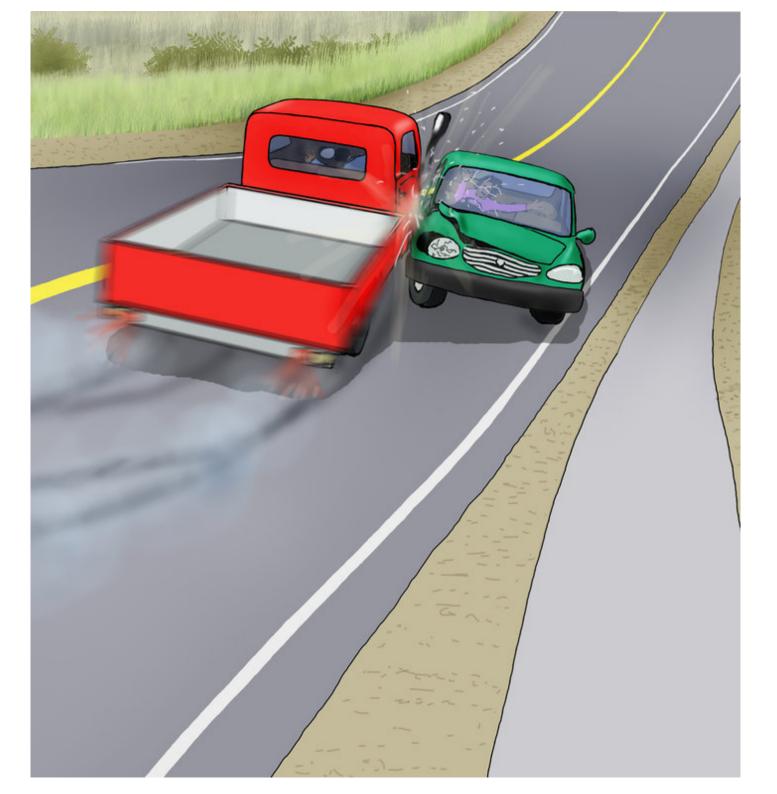
Un gros camion descendait de la colline.



Une voiture accélérait en montant la colline.



Le conducteur du camion téléphonait avec son portable. Il ne regardait pas la route.



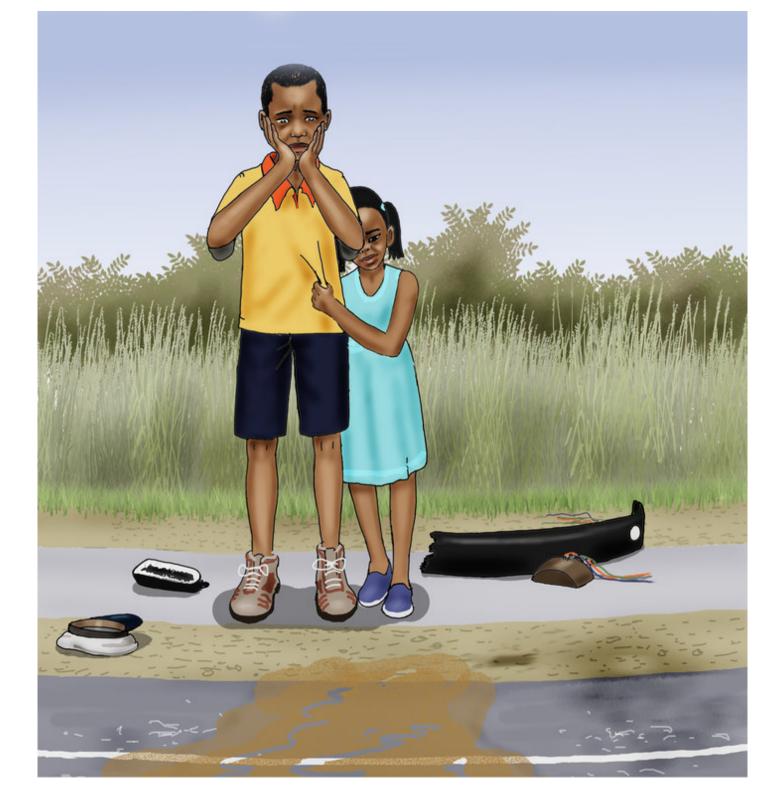
Le camion a percuté la voiture!



Une ambulance et la police sont venues aider.



Deux camions de remorquage sont venus. Un a remorqué le camion. L'autre a remorqué la voiture.



Nous avons tout vu. Nous avons été choqués.



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following <u>link</u>.

Story Attribution:

This story: Un grave accident is translated by <u>Cyrille Largillier</u>. The © for this translation lies with Cyrille Largillier, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '<u>Serious Accident</u>', by <u>Clare Verbeek</u>, <u>Thembani Dladla</u>, <u>Zanele Buthelezi</u>. © African Storybook Initiative, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Images Attributions:

Cover page: A truck being towed away after an accident by Rob Owen © African Storybook Initiative, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: A boy and a girl walking together by Rob Owen © African Storybook Initiative, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: Boy looking at a truck driver talking on the phone while driving by Rob Owen © African Storybook Initiative, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: A boy and a girl looking at a green car on the roadby Rob Owen © African Storybook Initiative, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: Man talking on the phone while driving a truck by Rob Owen © African Storybook Initiative, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: A red truck rams into a green car by Rob Owen © African Storybook Initiative, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: Ambulance and police vehicles surrounding a serious accident site by Rob Owen © African Storybook Initiative, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: Truck being towed away after an accident by Rob Owen © African Storybook Initiative, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: A girl clinging to a boy, both upset and in shock by Rob Owen © African Storybook Initiative, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms and conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/

Un grave accident (French)

Un garçon et une fille témoignent d'un grave accident alors qu'ils marchent au bord de la route.

This is a Level 1 book for children who are eager to begin reading.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!